

31996R2063

L 277/4

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

30.10.1996

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 2063/96

ze dne 14. října 1996,

kterým se mění nařízení (EHS) č. 1180/77 o dovozu některých zemědělských produktů pocházejících z Turecka do Společenství

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 113 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 3813/92 ze dne 28. prosince 1992 o zúčtovací jednotce a přepočítacích koeficientech, které mají být používány pro účely společné zemědělské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že rozhodnutí Rady přidružení EHS-Turecko č. 1/77 ze dne 17. května 1977 o nových koncesích pro dovoz tureckých zemědělských produktů do Společenství stanoví, že jestliže Turecko uplatňuje zvláštní poplatek při vývozu, sníží se dávka vybíraná z dovozu olivového oleje kódů KN 1509 10 10, 1509 10 90 a 1510 00 10 do Společenství o pevnou částku 0,7245 ECU za 100 kilogramů a o částku rovnající se zvláštnímu poplatku; že bylo stanoveno, že toto snížení nesmí překročit 10,88 ECU za 100 kilogramů v případě snížení podle článku 2 uvedeného rozhodnutí a 10,88 ECU za 100 kilogramů v případě doplňkové částky podle přílohy IV uvedeného rozhodnutí;

vzhledem k tomu, že rozhodnutí č. 1/77 bylo provedeno nařízením (EHS) č. 1180/77 ⁽²⁾;

vzhledem k tomu, že smluvní strany se prostřednictvím dohody ve formě výměny dopisů dohodly, že doplňková částka pro období od 1. ledna 1994 do 31. ledna 1995 bude 10,88 ECU za 100 kilogramů a pro období od 1. února 1995 13,14 ECU za 100 kilogramů;

vzhledem k tomu, že nařízení (EHS) č. 1180/77 by se proto mělo změnit,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V čl. 9 odst. 1 nařízení (EHS) č. 1180/77 se písm. b) nahrazuje tímto:

„b) částku rovnající se zvláštnímu poplatku, který Turecko vybírá při vývozu tohoto oleje, maximálně ve výši 10,88 ECU za 100 kilogramů pro období od 1. ledna 1994 do 31. ledna 1995 a maximálně ve výši 13,14 ECU za 100 kilogramů pro období od 1. února 1995, přičemž v prvním období se tato částka zvyšuje o 10,88 ECU za 100 kilogramů a o 13,14 ECU za 100 kilogramů ve druhém období.“

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 14. října 1996.

Za Radu

předseda

R. QUINN

⁽¹⁾ Úř. věst. L 387, 31.12.1992, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 150/95 (Úř. věst. L 22, 31.1.1995, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 142, 9.6.1977, s. 10. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 1902/92 (Úř. věst. L 192, 11.7.1992, s. 3).